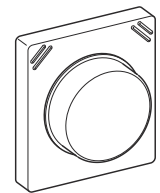


Zentralplatte Komfort-Drehregler für Universal-Superdimmer-Einsatz

Gebrauchsanleitung



Art.-Nr. MTN5678.., MTN5677.



Zu Ihrer Sicherheit

GEFAHR
Lebensgefahr durch elektrischen Strom.
Das Gerät darf nur von ausgebildeten Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften.

Komfort-Drehregler kennen lernen

Mit der Zentralplatte Komfort-Drehregler für Universal-Superdimmer-Einsatz (im Folgenden **Komfort-Drehregler** genannt) können Sie in Verbindung mit dem Universal-Superdimmer-Einsatz ohmsche, kapazitive oder induktive Lasten schalten und dimmen. Der Komfort-Drehregler ist mit einem Drehknopf und vier Tastflächen für weitere Funktionen ausgestattet.

Durch Drücken oder Drehen des Drehknopfes können Sie angeschlossene Verbraucher Ein- und Ausschalten. Durch Drehen des Drehknopfes können Sie angeschlossene Verbraucher dimmen. Die Dimmgeschwindigkeit ist dabei abhängig von der Drehgeschwindigkeit.

Folgende Funktionen können Sie mit den Tastflächen ausführen:

- Helligkeitswerte abrufen und abspeichern
- Orientierungslicht ein-/ ausschalten
- Energiesparfunktion aktivieren/deaktivieren

Um den Drehknopf sind Leuchtsegmente angeordnet, die den eingestellten Helligkeitswert anzeigen. Die Memory-Funktion merkt sich die zuletzt eingestellte Helligkeit.

i Die Memory-Funktion ist über eine Nebenstelle am Universal-Superdimmer-Einsatz abschaltbar, wie in der Anleitung des Universal-Superdimmer-Einsatzes beschrieben.

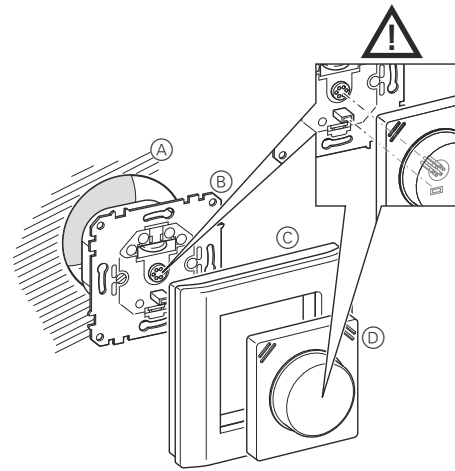
VORSICHT
Das Gerät kann beschädigt werden.
 Der Universal-Superdimmer-Einsatz benötigt in Verbindung mit dem Komfort-Drehregler eine Mindestlast von 40 W bei ohmscher Last und 60 W bei induktiver oder kapazitiver Last. Wird die Mindestlast unterschritten, kann der Komfort-Drehregler funktionsunfähig werden.

Komfort-Drehregler komplettieren

Komplettieren Sie den Komfort-Drehregler mit dem Universal-Superdimmer-Einsatz (Art.-Nr. MTN577099). Darüber hinaus benötigen Sie einen Rahmen im entsprechenden Design.

Komfort-Drehregler montieren

Bild 1:



- 1 Verdraten und montieren Sie den Universal-Superdimmer-Einsatz (B) so in die Schalterdose (A), wie in dessen Anleitung beschrieben.
- 2 Stecken Sie den Komfort-Drehregler (D) auf den Rahmen (C).

VORSICHT
Verbiegen der Kontaktstifte.
 Die Kontaktstifte auf der Rückseite des Komfort-Drehreglers können bei starkem Verkanten verbiegen. Stecken Sie deshalb den Komfort-Drehregler immer möglichst gerade auf.

i Achten Sie darauf, dass die Aussparung auf der Rückseite des Komfort-Drehreglers (D) den Fixierstift des Universal-Superdimmer-Einsatz (B) aufnimmt.

- 3 Stecken Sie den Komfort-Drehregler (D) samt Rahmen (C) auf den Universal-Superdimmer-Einsatz (B).

Komfort-Drehregler demontieren

Bild 1:

- 1 Ziehen Sie den Komfort-Drehregler (D) samt Rahmen (C) vom Universal-Superdimmer-Einsatz (B) ab.

i Die Demontage über den Drehknopf ist nicht möglich.

Komfort-Drehregler in Betrieb nehmen

Im Anschluss an die Montage:

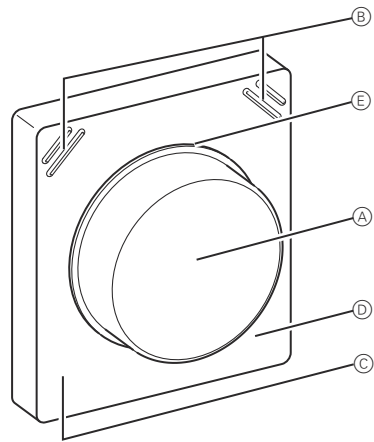
- 1 Schalten Sie die Netzspannung ein.

Die Lasterkennung wird durchgeführt, wie in der Anleitung des Universal-Superdimmer-Einsatzes beschrieben.

i Nach jeder Unterbrechung der Netzspannung wird erneut eine Lasterkennung durchgeführt.

Anzeigen und Bedienelemente

Bild 2:



- (A) Drehknopf
- (B) Tastflächen zum Abrufen und Speichern von Helligkeitswerten
- (C) Tastfläche zum Ein- und Ausschalten des Orientierungslichts
- (D) Tastfläche zum Aktivieren und Deaktivieren der Energiesparfunktion
- (E) Leuchtsegmente zum Anzeigen des eingestellten Helligkeitswertes und als Orientierungslicht

Komfort-Drehregler bedienen

i Alle abgespeicherten Werte gehen bei einem Netzausfall (> 2-3s) verloren. Der Komfort-Drehregler kehrt zum vom Werk voreingestellten Zustand zurück.

Komfort-Drehregler direkt bedienen über den

- Drehknopf und die vier Tastflächen auf dem Komfort-Drehregler selbst

Komfort-Drehregler indirekt bedienen über eine

- Sensorfläche auf einer elektronischen Nebenstelle
- mechanische Nebenstelle (herkömmlicher Taster)

Angeschlossene Verbraucher schalten/dimmen



- **Einschalten:** Drehknopf kurz drücken oder Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen
- **Ausschalten:** Drehknopf kurz drücken oder Drehknopf nach Erreichen der Mindesthelligkeit eine Viertelumdrehung gegen den Uhrzeigersinn weiterdrehen
- **Heller dimmen:** Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen
- **Dunkler dimmen:** Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen

Die Dimmgeschwindigkeit ist abhängig von der Drehgeschwindigkeit. Schnelles Drehen des Drehknopfes bewirkt ein schnelles andimmen und langsames Drehen ein langsames andimmen der gewünschten Helligkeit.

Helligkeitswerte abrufen/speichern



- **Abrufen:** Tastfläche kurz drücken (< 2s)

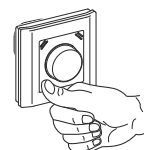
Ab Werk sind die Tastflächen oben links/rechts mit Werten voreingestellt. Die linke Tastfläche ist mit 30% und die rechte Tastfläche mit 50% Helligkeit vorbelegt.

- **Speichern** (aktuellen Helligkeitswert): Tastfläche lange drücken (> 2s)

Die Leuchtsegmente am Komfort-Drehregler und die angeschlossenen Verbraucher werden zur Signalisierung für 1s ausgeschaltet und anschließend mit der neu abgespeicherten Helligkeit wieder eingeschaltet. Der neue Wert ist erfolgreich abgespeichert.

Orientierungslicht ein-/ausschalten

Die beiden oberen Leuchtsegmente dienen im ausgeschaltetem Zustand des Verbrauchers als Orientierungslicht.

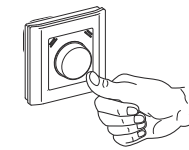


- **Einschalten/Ausschalten:** Tastfläche unten links bei ausgeschaltetem Zustand des Verbrauchers lange drücken (> 2s)

Das Orientierungslicht ist vom Werk her **eingeschaltet**.

Energiesparfunktion aktivieren/deaktivieren

Die Energiesparfunktion begrenzt die einstellbare Helligkeit auf ca. 80%.



- **Aktivieren/Deaktivieren:** Tastfläche unten rechts bei eingeschaltetem Zustand des Verbrauchers lange drücken (> 5s)

Das letzte Leuchtsegment am Komfort-Drehregler blinkt zur Signalisierung der Umstellung.

Wird die Energiesparfunktion aktiviert, so erlischt das letzte Leuchtsegment und der angeschlossene Verbraucher dimmt die Helligkeit von ca. 80% an. Wird jedoch die Energiesparfunktion deaktiviert, so bleibt das Leuchtsegment an und der angeschlossene Verbraucher dimmt die maximale Helligkeit an. Die Energiesparfunktion ist vom Werk her **deaktiviert**.

i Bei aktivierter Energiesparfunktion werden höhere Helligkeitswerte der Tastflächen oben links/rechts nur noch mit maximal 80% abgerufen. Jedoch können über den Nebenstelleneingang des Universal-Superdimmer-Einsatzes höhere Werte eingestellt werden.

Was tun bei Störungen?

Die Tastflächen des Komfort-Drehreglers führen nicht mehr die vorher eingestellten Funktionen und die gespeicherten Helligkeitswert aus.

Prüfen Sie folgende Dinge:

- Es liegt ein Netzausfall vor. Das Gerät verliert dabei alle abgespeicherten Werte. Das Gerät geht in den vom Werk voreingestellten Zustand zurück. Stellen Sie die Werte erneut ein.
- Der Komfort-Drehregler muss initialisiert werden. Nehmen Sie den Komfort-Drehregler kurzzeitig vom Netz.
- Der Komfort-Drehregler ist defekt. Tauschen Sie das Gerät aus.

Störungen, die durch den Universal-Superdimmer-Einsatz auftreten können, sind in dessen Anleitung beschrieben.

Technische Daten

Mindestlast des Universal-Superdimmer-Einsatzes in Verbindung mit dem Komfort-Drehregler:

Ohmsche Last:	40 W
Kapazitive Last:	60 W
Induktive Last:	60 W
Bedienelemente:	Drehknopf 4 Tastflächen
Anzeigelemente:	Leuchtsegmente

Schneider Electric Industries SAS

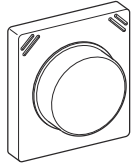
Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an die zentrale Kundenbetreuung in Ihrem Land.
 www.schneider-electric.com

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung der Normen und Materialien sind die technischen Daten und Angaben bezüglich der Abmessungen erst nach einer Bestätigung durch unsere technischen Abteilungen gültig.



Plaque centrale du régulateur de confort rotatif pour insert à super-variateur universel

Notice d'utilisation



Réf. MTN5678., MTN5677..

Pour votre sécurité

DANGER
Danger de mort dû au courant électrique.
 Seul un personnel électricien qualifié est autorisé à monter et à raccorder l'appareil. Respectez les prescriptions nationales.

Se familiariser avec le régulateur de confort rotatif

Avec la plaque centrale du régulateur de confort rotatif pour insert à super-variateur universel (désigné ci-après **régulateur de confort rotatif**), vous pouvez commuter et varier des charges résistives, capacitatives ou inductives au moyen de l'insert à super-variateur universel. Le régulateur de confort rotatif est équipé d'un bouton rotatif et de quatre plaques de commande tactiles pour des fonctions supplémentaires.

En appuyant ou en tournant le bouton rotatif, vous pouvez brancher ou débrancher les consommateurs connectés. En tournant le bouton rotatif, vous pouvez varier l'intensité lumineuse des consommateurs connectés. La rapidité de la variation dépend de la vitesse de la rotation.

Les plaques de commande tactiles vous permettent d'effectuer les fonctions suivantes :

- Activer et enregistrer les valeurs de luminosité
- Allumer/éteindre le voyant d'orientation
- Activer/désactiver la fonction d'économie d'énergie

Autour du bouton rotatif se trouvent des segments lumineux qui indiquent la valeur de luminosité réglée. La fonction mémoire mémorise le réglage de luminosité effectué en dernier.

i La fonction mémoire peut être désactivée via un poste secondaire situé sur l'insert à super-variateur universel, comme décrit dans la notice de l'insert.

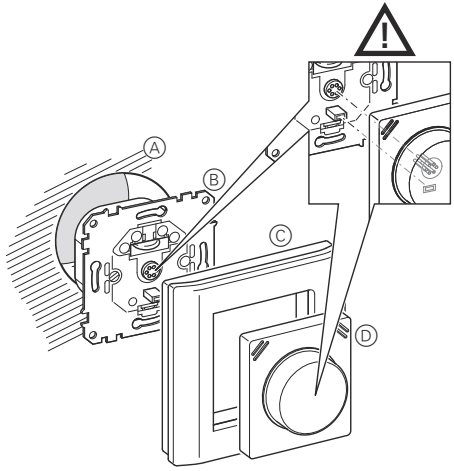
ATTENTION
L'appareil peut être endommagé.
 L'insert à super-variateur universel nécessite, en combinaison avec le régulateur de confort rotatif, une charge minimale de 40 W comme charge résistive et 60 W comme charge inductive ou capacitive. Si la limite inférieure de charge minimale n'est pas atteinte, le régulateur de confort rotatif peut ne plus être opérationnel.

Compléter le régulateur de confort rotatif

Complétez le régulateur de confort rotatif avec l'insert à super-variateur universel (réf. MTN577099). En outre, vous avez besoin d'un cadre au design approprié.

Monter le régulateur de confort rotatif

Figure 1 :



- ① Câblez et montez l'insert à super-variateur universel (B) dans la boîte de montage (A), comme décrit dans sa notice.
- ② Placez le régulateur de confort rotatif (D) sur le cadre (C).

ATTENTION
Risque de déformation des broches de contact.
 Les broches de contact au dos du régulateur de confort rotatif peuvent se déformer en cas d'important gauchissement. C'est pourquoi nous recommandons d'enficher aussi droit que possible le régulateur de confort rotatif.

i Veillez à ce que l'ouverture au dos du régulateur de confort rotatif (D) accueille la broche de fixation de l'insert à super-variateur universel (B).

- ③ Enfichez le régulateur de confort rotatif (D) avec le cadre (C) sur l'insert à super-variateur universel (B).

Démonter le régulateur de confort rotatif

Figure 1 :

- ① Retirez le régulateur de confort rotatif (D) avec le cadre (C) de l'insert à super-variateur universel (B).

i Le démontage en utilisant le bouton rotatif n'est pas possible.

Mise en service du régulateur de confort rotatif

À la suite du montage :

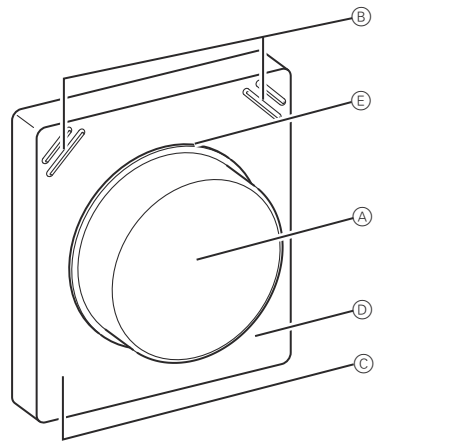
- ① Branchez la tension du réseau.

La reconnaissance de charge s'effectue comme décrit dans la notice du mécanisme de supervariateur universel.

i Une reconnaissance de charge s'effectue à nouveau après chaque interruption de la tension de réseau.

Affichages et éléments de commande

Figure 2 :



- (A) Bouton rotatif
- (B) Plaques de commande tactiles pour activer et enregistrer les valeurs de luminosité
- (C) Plaque de commande tactile pour allumer et éteindre le voyant d'orientation
- (D) Plaque de commande tactile pour activer et désactiver la fonction d'économie d'énergie
- (E) Segments lumineux pour indiquer la valeur de luminosité réglée et servir de voyant d'orientation

Commander le régulateur de confort rotatif

i Toutes les valeurs mémorisées sont perdues en cas de panne de secteur (> 2-3 s). Le régulateur de confort rotatif retourne à l'état préréglé en usine.

Commande directe du régulateur de confort rotatif avec le

- bouton rotatif et les quatre plaques de commande tactiles sur le régulateur de confort rotatif lui-même

Commande indirecte du régulateur de confort rotatif avec

- la plaque de commande tactile d'un poste secondaire électronique
- un poste secondaire mécanique (poussoir traditionnel)

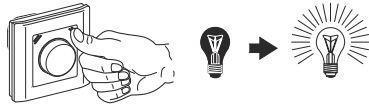
Commuter/varier les consommateurs connectés



- **Allumer** : appuyer brièvement sur le bouton rotatif ou tourner légèrement le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre.
- **Éteindre** : appuyer brièvement sur le bouton rotatif ou continuer à tourner le bouton rotatif d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, après avoir atteint la luminosité minimale.
- **Augmenter la luminosité** : tourner le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre.
- **Réduire la luminosité** : tourner le bouton rotatif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

La rapidité de la variation dépend de la vitesse de la rotation. Une rotation rapide du bouton rotatif entraîne une variation rapide de la luminosité et une rotation lente entraîne une variation lente de la luminosité souhaitée.

Activer/enregistrer les valeurs de luminosité



- **Activer** : appuyer brièvement sur la plaque de commande tactile (< 2 s)

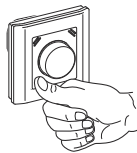
Les plaques de commande tactiles supérieures droite/gauche sont préréglées en usine sur des valeurs par défaut. La plaque de commande tactile gauche est préréglée sur 30 % et la plaque de commande tactile droite sur 50 % de luminosité.

- **Enregistrer** (valeur actuelle de luminosité) : appuyer longuement sur la plaque de commande tactile (> 2 s)

Les segments lumineux sur le régulateur de confort rotatif et les consommateurs connectés s'éteignent pendant 1 s pour la signalisation et se rallument à nouveau avec la luminosité mémorisée. La nouvelle valeur est mémorisée avec succès.

Allumer/éteindre le voyant d'orientation

Lorsque le consommateur est désactivé, les deux segments lumineux du haut servent de voyant d'orientation.

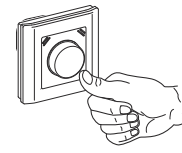


- **Allumer/éteindre** : appuyer longuement sur la plaque de commande tactile en bas à gauche à l'état 'éteint' du consommateur (> 2 s).

Le voyant d'orientation est **allumé** par défaut.

Activer/désactiver la fonction d'économie d'énergie

La fonction d'économie d'énergie limite la luminosité réglable à env. 80 %.



- **activer/désactiver** : appuyer longuement sur la plaque de commande tactile en bas à droite à l'état 'allumé' du consommateur (> 5 s).

Le dernier segment lumineux sur le régulateur de confort rotatif clignote pour signaler la conversion.

Si la fonction d'économie d'énergie est activée, le dernier segment lumineux s'éteint et le consommateur connecté varie la luminosité d'env. 80 %. Si, cependant, la fonction d'économie d'énergie est désactivée, le segment lumineux reste allumé et le consommateur connecté varie la luminosité maximale. La fonction d'économie d'énergie est **désactivée** par défaut.

i Lorsque la fonction d'économie d'énergie est activée, les valeurs de luminosité élevées des plaques de commande tactiles supérieures droite/gauche ne sont activées que jusqu'à 80 % au maximum. Il est néanmoins possible de régler des valeurs plus élevées via l'entrée auxiliaire du mécanisme de supervariateur universel.

Que faire en cas de pannes ?

Les plaques de commande tactiles du régulateur de confort rotatif n'exécutent plus les fonctions préréglées et ne reprennent plus les valeurs de luminosité mémorisées.

Veillez vérifier les points suivants :

- Il y a une panne de secteur. L'appareil perd alors toutes ses valeurs mémorisées. L'appareil retourne à l'état préréglé en usine. Procédez à un nouveau réglage des valeurs.
- Le régulateur de confort rotatif doit être initialisé. Déconnectez le régulateur de confort rotatif pendant un court instant.
- Le régulateur de confort rotatif est défectueux. Remplacez l'appareil.

Les pannes qui peuvent se manifester au niveau de l'insert à supervariateur universel sont décrites dans sa notice.

Caractéristiques techniques

Charge minimale du mécanisme de supervariateur universel en combinaison avec le régulateur de confort rotatif :

- Charge résistive : 40 W
- Charge capacitive : 60 W
- Charge inductive : 60 W

Éléments de commande : Bouton rotatif
 4 plaques de commande tactiles

Éléments d'affichage : Segments lumineux

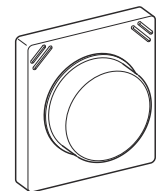
Schneider Electric Industries SAS

Si vous avez des questions d'ordre technique, veuillez contacter le service clientèle central de votre pays.
www.schneider-electric.com

En raison d'un développement constant des normes et matériaux, les caractéristiques et données techniques concernant les dimensions ne seront valables qu'après confirmation de la part de nos départements techniques.

Piastra centrale del regolatore comfort per modulo super dimmer universale

Istruzioni d'uso



Art. n. MTN5678., MTN5677..



Per la vostra sicurezza

PERICOLO
Rischio di lesioni mortali dovute alla corrente elettrica.

L'apparecchio deve essere installato e connesso esclusivamente da elettricisti specializzati. Osservare le normative pertinenti vigenti nel proprio paese.

Introduzione al regolatore comfort

Con la piastra centrale del regolatore comfort per il modulo super dimmer universale (di seguito chiamato **regolatore comfort**) è possibile commutare e attenuare carichi ohmici, capacitivi o induttivi in combinazione con il modulo super dimmer universale. Il regolatore comfort presenta una manopola e quattro superfici di comando per altre funzioni.

Premendo o ruotando la manopola è possibile accendere o spegnere i carichi collegati. Ruotando la manopola è possibile attenuare i carichi collegati. La velocità di attenuazione dipende dalla velocità di rotazione.

Con le superfici di comando è possibile attivare le seguenti funzioni:

- Richiamo e memorizzazione dei valori di luminosità
- Accensione e spegnimento della luce di orientamento
- Attivazione/disattivazione della funzione di risparmio energetico

Dei segmenti luminosi intorno alla manopola indicano il valore di luminosità impostato. La funzione Memory registra il livello di luminosità impostato per ultimo.

i La funzione Memory può essere disattivata quando si utilizza un collegamento derivato sul modulo super dimmer universale, come descritto nelle istruzioni per il modulo super dimmer universale.

ATTENZIONE
Pericolo di danneggiare l'apparecchio.

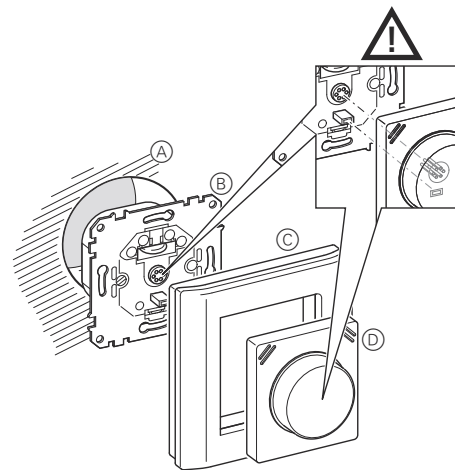
Quando viene usato con il regolatore comfort, il modulo super dimmer universale richiede un carico minimo di 40 W per carichi ohmici e 60 W carichi induttivi o capacitivi. Se non viene raggiunto il carico minimo, il regolatore comfort può non funzionare.

Completamento del regolatore comfort

Completare il regolatore comfort con il modulo super dimmer universale (art. n. MTN577099). È anche necessaria una cornice coordinata.

Montaggio del regolatore comfort

Figura 1:



- 1 Cablare e montare il modulo super dimmer universale **B** nella scatola interruttore **A** come descritto nelle istruzioni del modulo.
- 2 Inserire il regolatore comfort **D** sulla cornice **C**.

ATTENZIONE
Pericolo di piegare i pin di contatto.

I pin di contatto sul retro del regolatore comfort possono piegarsi se inclinati eccessivamente. Montare dunque il regolatore comfort sempre il più diritto possibile.

i Assicurarsi che la spina di posizionamento del modulo super dimmer universale **B** si inserisca nel vano sul retro del regolatore comfort **D**.

- 3 Montare il regolatore comfort **D** con cornice **C** sul modulo super dimmer universale **B**.

Rimozione del regolatore comfort

Figura 1:

- 1 Staccare il regolatore comfort **D** con cornice **C** dal modulo super dimmer universale **B**.

i Non è possibile smontare il regolatore tirando la manopola.

Preparazione del regolatore comfort

Dopo l'installazione:

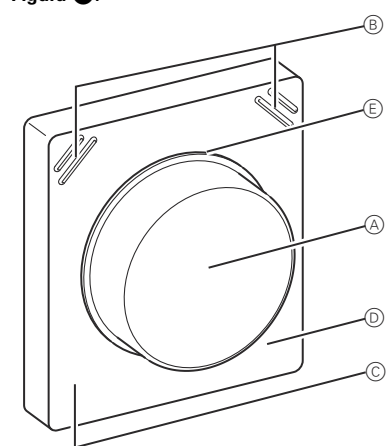
- 1 Inserire la tensione di rete.

Il rilevamento del carico è eseguito come descritto nelle istruzioni del modulo super dimmer universale.

i La procedura di rilevamento del carico è ripetuta dopo ogni interruzione della tensione di rete.

Indicatori e elementi di comando

Figura 2:



- A** Manopola
- B** Superfici di comando per richiamare e memorizzare i valori di luminosità
- C** Superficie di comando per l'accensione e lo spegnimento della luce di orientamento
- D** Superficie di comando per l'attivazione e disattivazione della funzione di risparmio energetico
- E** Segmenti luminosi per l'indicazione del valore di luminosità impostato e come luce di orientamento

Funzionamento del regolatore comfort

i Tutti i valori memorizzati vengono persi in caso di interruzione della tensione (> 2-3 s). Le impostazioni del regolatore comfort tornano a quelle di default impostate in fabbrica.

Funzionamento del regolatore comfort direttamente con

- la manopola e le quattro superfici di comando sul regolatore comfort stesso

Funzionamento del regolatore comfort indirettamente con

- la superficie sensore su una derivazione elettrica
- una derivazione meccanica (tasto convenzionale)

Commutazione/attenuazione dei carichi collegati



- **Accensione:** premere brevemente la manopola o ruotarla in senso orario
- **Spegnimento:** premere brevemente la manopola o ruotarla di un quarto di giro in senso antiorario dopo avere raggiunto il livello minimo di luminosità
- **Maggiore luminosità:** ruotare la manopola in senso orario
- **Minore luminosità:** ruotare la manopola in senso antiorario

La velocità di attenuazione dipende dalla velocità di rotazione. Ruotando la manopola velocemente si accelera l'attenuazione alla luminosità desiderata, ruotando lentamente, la si rallenta.

Richiamo/memorizzazione dei valori di luminosità



- **Richiamo:** premere brevemente sulla superficie di comando (< 2 s)

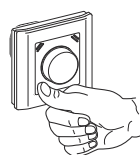
Le superfici di comando in alto a sinistra/destra sono state impostate in fabbrica. La superficie di comando sinistra è preimpostata sul 30% di luminosità e quella destra al 50%.

- **Memorizzazione** (valore di luminosità attuale): premere brevemente sulla superficie di comando (> 2 s)

I segmenti luminosi sul regolatore comfort e i carichi connessi vengono spenti per 1 secondo a fini di segnalazione e poi riaccesi con la nuova luminosità memorizzata. Il nuovo valore è stato registrato.

Accensione e spegnimento della luce di orientamento

Quando il carico è spento, i due segmenti luminosi superiori fungono da luce di orientamento.

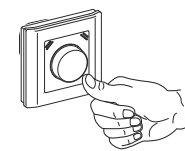


- **Accensione e spegnimento:** premere e tenere premuta la superficie di comando in basso a sinistra (> 2 s) con il carico spento

La luce di orientamento è **accesa** di default.

Attivazione/disattivazione della funzione di risparmio energetico

La funzione di risparmio energetico limita l'impostazione della luminosità a circa 80%.



- **Attivazione/disattivazione:** Premere e tenere premuta la superficie di comando in basso a destra (> 5 s) con il carico acceso

L'ultimo segmento luminoso sul regolatore comfort lampeggia per segnalare la modifica.

Se è attivata la funzione di risparmio energetico, l'ultimo segmento luminoso si spegne e il carico collegato si attenua a circa l'80% di luminosità. Se però la funzione di risparmio energetico è disattivata, il segmento luminoso rimane acceso e il carico collegato passa alla luminosità massima. La funzione di risparmio energetico è **disattivata** di default.

i Quando è attivata la funzione di risparmio energetico, i valori di luminosità più alti per le superfici di comando in altro a destra/sinistra sono richiamati solo con un massimo di 80%. È tuttavia possibile impostare valori più elevati servendosi dell'ingresso ausiliario del modulo super dimmer universale.

Procedura in caso di problemi

Le superfici di comando del regolatore comfort non eseguono più le funzioni impostate e non rispettano il valore di luminosità memorizzato.

Controllare quanto segue:

- Caduta di tensione. In questo caso l'apparecchio perde tutti i valori impostati. L'apparecchio torna alle impostazioni di default impostate in fabbrica. Reimpostare i valori.
- Il regolatore comfort deve essere inizializzato. Staccare brevemente il regolatore comfort dalla rete.
- Il regolatore comfort è guasto. Sostituire l'apparecchio.

I problemi che possono insorgere a causa del modulo super dimmer universale sono descritti nel manuale di istruzioni del modulo.

Dati tecnici

Carico minimo del modulo super dimmer universale usato in combinazione con il regolatore comfort:

Carico ohmico:	40 W
Carico capacitivo:	60 W
Carico induttivo:	60 W
Elementi di comando:	Manopola

4 superfici di comando

Indicatori: Segmenti luminosi

Schneider Electric Industries SAS

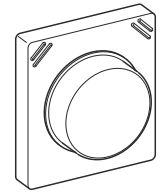
In caso di domande tecniche si prega di contattare il Centro Servizio Clienti del proprio paese.

www.schneider-electric.com

Questo prodotto deve essere installato, collegato e utilizzato in modo conforme agli standard prevalenti e/o alle prescrizioni d'installazione. Di standard le specificazioni e il design vengono aggiornati, richiedere sempre la conferma delle informazioni contenute in questa pubblicazione.

Centraalplaat comfort-draairegelaar voor universele superdimmersokkel

Gebruiksaanwijzing



Art.nr. MTN5678.., MTN5677..



Voor uw veiligheid

GEVAAR
Levensgevaar door elektrische stroom.
 Het apparaat mag uitsluitend door elektriciens worden gemonteerd en aangesloten. De land-specifieke voorschriften dienen in acht genomen te worden.

Kennismaking met de comfort-draairegelaar

Via de centraalplaat comfort-draairegelaar voor universele superdimmersokkel (hierna **comfort-draairegelaar** genoemd) kunt u in verbinding met de universele superdimmersokkel ohmse, capacitieve en inductieve lasten schakelen en dimmen. De comfort-draairegelaar is uitgerust met een draaiknop en vier contactvlakken voor extra functies.

Door de draaiknop in te drukken of te draaien kunt u de aangesloten verbruiker in- en uitschakelen. Door de draaiknop te draaien kunt u aangesloten verbruikers dimmen. De dimsnelheid is daarbij afhankelijk van de draaisnelheid.

U kunt de volgende functies uitvoeren met de contactvlakken:

- Helderheidswaarden opvragen en opslaan
- Oriëntatieverlichting in-/uitschakelen
- Energiebesparingsfunctie activeren/deactiveren

Rond de draaiknop bevinden zich lichtsegmenten, die de ingestelde helderheidswaarde weergeven. De memory-functie kan de laatste ingestelde lichtsterkte onthouden.

i De memory-functie kan via een neventoestel op de universele superdimmersokkel worden uitgeschakeld, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing van de universele superdimmersokkel.

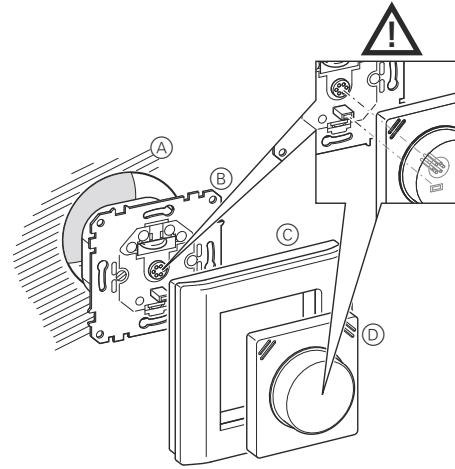
PAS OP
Het apparaat kan beschadigd raken.
 De universele superdimmersokkel heeft in combinatie met de comfort-draairegelaar een minimale belasting van 40 W bij ohmse last en 60 W bij inductieve of capacitieve last nodig. Als de minimale belasting wordt overschreden, kan de werking van de comfort-draairegelaar verstoord raken.

Comfort-draairegelaar aanvullen

Vul de comfort-draairegelaar aan met de universele superdimmersokkel (art.nr. MTN577099). Bovendien is een afdekraam in overeenkomstig design vereist.

Comfort-draairegelaar monteren

Afbeelding 1:



- 1 Bedraad en monteer de universele superdimmersokkel (B) in de schakelaardoos (A), zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing van de sokkel.
- 2 Steek de comfort-draairegelaar (D) op het afdekraam (C).

PAS OP
Verbuigen van de contactpennen.

De contactpennen aan de achterzijde van de comfort-draairegelaar kunnen bij sterke schuinstelling verbuigen. Plaats de comfort-draairegelaar daarom zo recht mogelijk.

i Let erop dat de fixeerpennen van de universele superdimmersokkel (B) in de uitsparing aan de achterkant van de comfort-draairegelaar (D) valt.

- 3 Steek de comfort-draairegelaar (D) met het afdekraam (C) op de universele superdimmersokkel (B).

Comfort-draairegelaar demonteren

Afbeelding 1:

- 1 Trek de comfort-draairegelaar (D) met het afdekraam (C) van de universele superdimmersokkel (B).

i Demontage via de draaiknop is niet mogelijk.

Comfort-draairegelaar in gebruik nemen

Na de montage:

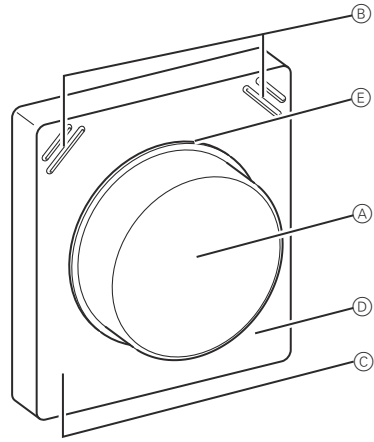
- 1 Schakel de netspanning in.

De lastherkenning wordt uitgevoerd, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing van de universele superdimmersokkel.

i Na elke onderbreking van de netspanning moet opnieuw een lastherkenning worden uitgevoerd.

Weergave en bedieningselementen

Afbeelding 2:



- (A) Draaiknop
- (B) Contactvlakken voor het oproepen en opslaan van helderheidswaarden
- (C) Contactvlak voor het in- en uitschakelen van de oriëntatieverlichting
- (D) Contactvlak voor het activeren en deactiveren van de energiebesparingsfunctie
- (E) Lichtsegmenten voor het weergeven van de ingestelde helderheidswaarde en als oriëntatieverlichting

Comfort-draairegelaar bedienen

i Alle opgeslagen waarden gaan bij een netuitval (> 2-3s) verloren. De comfort-draairegelaar gaat terug naar de standaardwaarden af fabriek.

Comfort-draairegelaar direct bedienen via de

- draaiknop en de vier contactvlakken op de comfort-draairegelaar zelf

Comfort-draairegelaar indirect bedienen via een

- sensorvlak op een elektronisch neventoestel
- mechanisch neventoestel (conventionele impulsdrukker)

Aangesloten verbruikers schakelen/dimmen



- **Inschakelen:** Draaiknop kort indrukken of draaiknop met de klok mee draaien
- **Uitschakelen:** Draaiknop kort indrukken of draaiknop na bereiken van de minimale helderheid een kwartslag tegen de richting van de klok in verderdraaien
- **Lichter dimmen:** Draaiknop met de klok mee draaien
- **Donkerder dimmen:** Draaiknop tegen de richting van de klok in draaien

De dimsnelheid is afhankelijk van de draaisnelheid. Door de knop snel te draaien wordt er snel gedimd, door de knop langzaam te draaien wordt er langzaam gedimd tot de gewenste lichtsterkte.

Lichtsterktes oproepen/opslaan



- **Oproepen:** Kort op contactvlak drukken (< 2s)

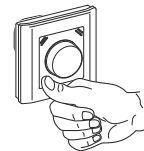
Er zijn standaardwaarden ingesteld voor de contactvlakken links-/rechtsboven. Het linker contactvlak is ingesteld op 30% en het rechter contactvlak op 50% lichtsterkte.

- **Opslaan** (actuele lichtsterkte): Lang op contactvlak drukken (> 2s)

De lichtsegmenten op de comfort-draairegelaar en de aangesloten verbruikers worden ter markering gedurende 1s uitgeschakeld en aansluitend met de nieuw opgeslagen lichtsterkte weer ingeschakeld. De nieuwe waarde is succesvol opgeslagen.

Oriëntatieverlichting in-/uitschakelen

De beide bovenste lichtsegmenten dienen (als de verbruiker is uitgeschakeld) als oriëntatieverlichting.

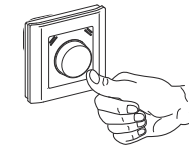


- **Inschakelen/uitschakelen:** Druk lang op contactvlak links onder als de verbruiker is uitgeschakeld (> 2s)

De oriëntatieverlichting is standaard **ingeschakeld**.

Energiebesparingsfunctie activeren/deactiveren

De energiebesparingsfunctie begrenst de instelbare lichtsterkte tot ca. 80%.



- **Activeren/Deactiveren:** Druk lang op contactvlak rechts onder als de verbruiker is ingeschakeld (> 5s)

Het laatste lichtsegment op de comfort-draairegelaar knippert ter markering van de wijziging.

Als de energiebesparingsfunctie geactiveerd wordt, gaat het laatste lichtsegment uit en dimt de aangesloten verbruiker de lichtsterkte tot ca. 80%. Als de energiebesparingsfunctie gedeactiveerd wordt, blijft het lichtsegment branden en de aangesloten verbruiker gaat naar de maximale lichtsterkte. De energiebesparingsfunctie is standaard **gedeactiveerd**.

i Als de energiebesparingsfunctie geactiveerd is, worden hogere helderheidswaarden van de contactvlakken links-/rechtsboven nog slechts met maximaal 80% opgeroepen. Via de nevenaansluiting van de universele superdimmersokkel kunnen echter hogere waarden worden ingesteld.

Wat te doen bij storingen?

De contactvlakken van de comfort-draairegelaar voeren de eerder ingestelde functies en de opgeslagen lichtsterkte niet meer uit.

Controleer het volgende:

- Er is een netuitval. Het apparaat verliest daarbij alle opgeslagen waarden. Het apparaat keert terug naar de standaardinstellingen af fabriek. Stel de waarden opnieuw in.
- De comfort-draairegelaar moet worden geïnitieerd. Haal de comfort-draairegelaar kort van het net.
- De comfort-draairegelaar is defect. Vervang het apparaat.

Storingen die door de universele superdimmersokkel kunnen worden veroorzaakt, worden in de gebruiksaanwijzing van de sokkel beschreven.

Technische gegevens

Minimale belasting van de universele superdimmersokkel in combinatie met de comfort-draairegelaar:

Ohmse last	40 W
Capacitieve last:	60 W
Inductieve last:	60 W
Bedieningselementen:	Draaiknop
	4 contactvlakken

Display-elementen:	Lichtsegmenten
--------------------	----------------

Schneider Electric Industries SAS

Neem bij technische vragen a.u.b. contact op met de centrale klantenservice in uw land.

www.schneider-electric.com

Door de voortdurende ontwikkeling van normen en materialen zijn de technische gegevens en de informatie met betrekking tot de afmetingen pas geldig na bevestiging door onze technische afdelingen.